

#10

RM: Ir cun il tren tochen si Sedrun e turnar a pei tochen Mustér.

DE: Mit dem Zug bis nach Sedrun fahren und zu Fuss bis nach Disentis zurückkehren.

IT: Viaggiare con il treno fino a Sedrun e poi ritornare a piedi a Disentis.

FR: Prendre le train jusqu'à Sedrun, puis revenir à pied jusqu'à Disentis.

#11

RM: Gentar dat ei caschiel, carn ed in toc paun.

DE: Zum Mittagessen gibt es Käse, Fleisch und ein Stück Brot.

IT: Per pranzo c'è formaggio, carne e un pezzo di pane.

FR: Pour le dîner, il y a du fromage, de la viande et un morceau de pain.



la vacca
die Kuh
la vache
la vacca / la mucca

il caschiel
der Käse
il formaggio
le fromage



BIEN DI GUTEN TAG BUONGIORNO BONJOUR

#12

RM: Ina ligiongia barsada ei buontad!

DE: Eine gebratene Wurst schmeckt köstlich!

IT: Una salsiccia grigliata è squisita!

FR: Une saucisse grillée, quel délice!

#13

RM: Ei dat sulegl.
DE: Die Sonne scheint.
IT: Il sole splende.
FR: Le soleil brille.

SIN SEVESER AUF WIEDERSEHEN ARRIVEDERCI AU REVOIR



RM: Tgei bellezia vesta!

DE: Welch wunderschöne Aussicht!

IT: Che panorama meraviglioso!

FR: Quelle vue magnifique!


DO YOU SPEAK RUMANTSCH?



Lia Rumantscha
www.liarumantscha.ch



Lia Rumantscha

 per nossa lingua

igl utschi
der Vogel
l'oiseau
l'uccello



#1

#2

RM: Tgei bellezza cuntrada!

DE: Was für eine wunderschöne Gegend!

IT: Che zona stupenda!

FR: Quelle région magnifique!

RM: Mira l'eu, in capricorn!
DE: Schau dort, ein Steinbock!
IT: Guarda laggiù, uno stambecco!
FR: Regarde là-bas, un bouquetin!

#3
RM: Las meglieras ideas vegnan cun viandar.
DE: Die besten Ideen kommen beim Wandern.
IT: Le idee migliori vengono camminando.
FR: Les meilleures idées viennent en marchant.

#4

RM: Lein far in paus!

DE: Lasst uns eine Rast einlegen!

IT: Lasciateci fare una pausa!

FR: Offrons-nous une pause!

#5

RM: Zera durmin nus sco muntanias.
DE: Heute Abend schlafen wir wie Murmeltiere.
IT: Questa notte dormiremo come marmotte.
FR: Ce soir, nous dormirons comme des marmottes.

#6

RM: Cavar aur e cristallas.
DE: Nach Gold und Kristallen graben.
IT: Scavare in cerca di oro e cristalli.
FR: Creuser pour chercher de l'or et des cristaux.

la cristalla
der Kristall
il cristallo
le cristal



#7

RM: Ti drovas in sacados cun empau proviant,
buns calzers e la festa da viandar.
DE: Du brauchst einen Rucksack mit etwas
Proviant, gute Schuhe und die Wanderstöcke.
IT: Hai bisogno di uno zaino con qualche
provvista, scarpe buone e bastoni da escursione.
FR: Tu as besoin d'un sac à dos avec des provisions,
de bonnes chaussures et d'un bâton de marche.

#8

RM: Oz vul ei buca calar da plover.
DE: Heute will es nicht aufhören zu regnen.
IT: Oggi non smette più di piovere.
FR: La pluie, aujourd'hui,
ne veut tout simplement pas s'arrêter.

il cavriel
das Reh
il capriolo
le chevreuil



#9

RM: El ei sperts sc'in camutsch.
DE: Er ist flink wie eine Gämse.
IT: È veloce come un camoscio.
FR: Il est agile comme un chamois.

il pégn
die Tanne
l'abete
le sapin

l'aua
das Wasser
l'acqua
l'eau

